

البرنامج الرئيسي ١١

المملكة الفكرية في خدمة التنمية والرخاء

وإرساء ثقافة الملكية الفكرية

١ -	سياسة الملكية الفكرية والتنمية	١١
٢ -	المبتكرون والشركات الصغيرة والمتوسطة	١١
٣ -	التعاون مع القطاع الخاص	١١
٤ -	مخاطبة الجمهور	١١

ملخص

٢٢٩- تعلم الويبو على تحليل دور الملكية الفكرية على أرض الواقع كأداة للتنمية الاقتصادية وجمع الوثائق حول هذا الموضوع الذي صار محط اهتمام البلدان النامية والبلدان المتقدمة على السواء. ويتفق الجميع على أن الملكية الفكرية ستكون أحد العناصر الرئيسية للقيمة الاقتصادية في القرن الحادي والعشرين. وتتيح الملكية الفكرية، باعتبارها شكلاً من أشكال الحماية القانونية للمعارات الجديدة أو الأصلية، إطاراً يمكن من استغلال الإبتكار والإبداع استغلالاً تجاريًا يعود بالدخل على صاحبه. ويأتي ذلك بدوره بحوافز ومكافآت مقنعة لتعزيز الإبتكار والإبداع عن طريق التسويق. وأصبحت الملكية الفكرية اليوم عنصراً مهماً في تحديد قيمة الشركات وعملاً تزيد أهميته في نمو الاقتصاد وتتطور على المستويين الكلي والجزئي. وإن ما يدعم ثقافة حيّة للملكية الفكرية ليس نظاماً فعّالاً ومتوازناً فحسب، بل يدعمها أيضاً منتقعون بالنظام يتميزون بشطاطهم وإطلاعهم وتنوعهم. ولذلك تركز الدول الأعضاء في الويبو بقدر كبير على الكفاءة في الانتفاع بأصول الملكية الفكرية. واستجابت الويبو لهذا الاهتمام فتناولت سبل تطوير أصول الملكية الفكرية وحمايتها وإدارتها والانتفاع بها على أكمل وجه حتى لا تقتصر منافعها على المخترعين والمبدعين والشركات بل وتشمل المجتمع برمتّه أيضاً.

٢٣٠- ويرمي هذا البرنامج الرئيسي إلى تعزيز منهج الويبو وتنسيقه في التصدي لتلك القضايا المهمة. وهدفه الأساسي هو الاستجابة إلى طلبات الدول الأعضاء على المعلومات المتعلقة بدور الملكية الفكرية على أرض الواقع كأداة للتنمية الاقتصادية وسبل الانتفاع الأفراد والقطاع الخاص

والمؤسسات العامة والهيئات الأكاديمية ومؤسسات البحث بها بأعلى قدر من الكفاءة. أما البرنامج الفرعي ١-١١ فهو برنامج فرعي جديد أنشئ مؤخراً من أجل التصدي لاحتياجات واضعي السياسات الوطنية. وأما البرامج الفرعية ٢-١١ و ٣-١١ و ٤-١١ فتوصل أنشطة البرنامج الجارية وتطبق في الوقت ذاته مناهج جديدة تستهدف عامة الجمهور والمنتفعين بنظام الملكية الفكرية، بمن فيهم مالكون الموارد المشمولة بحماية الملكية الفكرية أو مستخدموها إلى جانب جهات مهمة أخرى فاعلة في الأسواق.

٢٣١ - وستواصل المنظمة جهودها لنزع الغموض مستهدفة بها قادة الحكومات وواضعين السياسات والمبدعين والمقاتلين. ومع ذلك، فإن حملات نزع الغموض التي تستهدف أولئك الأشخاص لا تكتفي وحدها لإرساء ثقافة الملكية الفكرية التي ينبغي أن يساندها عامة الجمهور. وقد لا تجد الأغلبية الساحقة من الجمهور فرصة لامتلاك حقوق الملكية الفكرية. ومع ذلك، فلا تغيب الملكية الفكرية عن حياتهم. وعليه، فلا بدّ من مخاطبة الجمهور وتنقيحه بشأن أهمية الإبداع والابتكار وقيمتها وحثه على الاشتراك في إرساء ثقافة الملكية الفكرية التي تعزز التقدير والاحترام لتلك الجهود. ويوفر البرنامج الفرعي ١١-٤ الموارد الازمة للمواد والأدوات والشبكات والآليات والمرافق وغيرها من الوسائل المفيدة لتعزيز الاتصالات وتنظيم حملات نزع الغموض بهدف إرساء ثقافة الملكية الفكرية.

البرنامج الفرعي ١-١١ سياسة الملكية الفكرية والتنمية

الهدف: إذكاء وعي واضعي السياسات في الدول الأعضاء وتحسين فهمهم لوضع السياسات والممارسات وإدارتها من أجل الانفتاح بأصول الملكية الفكرية كأداة للتنمية الاقتصادية.

مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
استكمال الدراسات الإفرادية والعروض والمنشورات البيانية، وردود الدول الأعضاء.	١ - تحليل أعمق وفهم أحسن لعلاقة الملكية الفكرية بالتنمية الاقتصادية.
نتائج التقييم التي تبيّن مستوى فهم الملكية الفكرية والتنمية الاقتصادية وإدارة أصول الملكية الفكرية.	٢ - فهم أعمق وانفتاح أحسن بوضع السياسات وإدارتها فيما يتعلق بأصول الملكية الفكرية.

٢٣٢ - يرمي هذا البرنامج الفرعي إلى التصدي لدور أصول الملكية الفكرية كأداة للتنمية الاقتصادية في العالم. وسيقدم خدمات مفيدة وعملية ومركزية جداً إلى الدول الأعضاء لأغراض صياغة السياسات بشأن مسائل الملكية الفكرية في الإدارات الحكومية وسائر الوكالات والمؤسسات مثل الهيئات الأكاديمية ومؤسسات البحث، بالإضافة إلى خدمات إدارة أصول الملكية الفكرية في المجال الجديد والمتطور. ويجمع هذا البرنامج الفرعي بين الخبرات التي اكتسبتها الأمانة والمعارف والتجارب

العملية للخبراء الخارجيين المجمعّة والمطبقة من خلال الدراسات الإفرادية والأبحاث والتحاليل الاقتصادية والإحصائية.

٢٣٣ - وتنتسب التحاليل والأبحاث الاقتصادية الجارية حالياً فيما يتعلق بالملكية الفكرية أهمية حيوية في بيان دور نظام الملكية الفكرية وشرح كيفية إسهامه في النمو الاقتصادي في البلدان المتقدمة والبلدان النامية على السواء، وفي التأكيد من بعض الافتراضات أو إثباتها أو إنقاذه حول الملكية الفكرية ودورها في الأنماط الاقتصادية التي تتسنم اليوم بالتعقيد والمنافسة الحادة والتطور السريع. وهناك اليوم إقرار عام بأهمية العلاقة بين الملكية الفكرية والمحيط الاقتصادي العالمي. وتنتسب هذه العلاقة أهمية على مستوى الاقتصاد الجزئي بالنسبة إلى الشركات وعلى مستوى الاقتصاديات الوطنية والاقتصاد العالمي أيضاً. ولا يزال هناك مع ذلك بعض الغموض الذي يشوب الجوانب التجريبية والنظرية للترابط الفعلي بين العوامل المتعلقة بالملكية الفكرية من جهة والنشاط الاقتصادي من جهة ثانية. ويزيد كل ذلك الحاجة إلى أبحاث وبيانات مفيدة وموضوعية عن هذه المسألة. وطلبت الدول الأعضاء أن تعد الويبو وثائق ومعلومات عن وجه العلاقة بين تعزيز حماية الملكية الفكرية والنمو الاقتصادي والتنمية الاجتماعية والثقافية والاقتصادية، على أن تكون البيانات واضحة ومصحوبة بنماذج وأبحاث ودراسات إفرادية عن عدد من الموضوعات لمساعدة واضعي السياسات على صياغة استراتيجيات محكمة التوجيه لأغراض التنمية الاقتصادية الوطنية.

٢٣٤ - وأنجزت في العقد الماضي دراسات حول سبل تطوير الملكية الفكرية وإدارتها واستغلالها تجارياً كأصول اقتصادية وسبل تحويل الاستثمار إلى إيرادات قابلة للقياس (ويعرف ذلك أيضاً بعبارة "إدارة الأصول الفكرية"). وأصبح تطبيق تلك الأفكار على أرض الواقع مجالاً مهماً في قطاع الأعمال في العديد من البلدان. وتطبق عدة شركات أساليب إدارة الأصول الفكرية في الاقتصاديات الابتكارية وتؤدي الآن دوراً مهماً جداً بالنسبة لكل البلدان كمجموعة من الوسائل العملية للانتفاع بالملكية الفكرية لأغراض التنمية الاقتصادية. وإدارة الأصول الفكرية إذا تهمّ واضعي السياسات بصورة خاصة لأنها تساعدهم على وضع استراتيجيات وتنفيذها من أجل النهوض بالنمو الاقتصادي القائم على الملكية الفكرية ورأس المال البشري.

٢٣٥ - وسيزود هذا البرنامج الفرعي الدول الأعضاء بالأدوات اللازمة للنهوض بإدارة الأصول الفكرية في بلدانها، ومن بين تلك الأدوات الدلائل الإرشادية ونماذج أفضل الممارسات لإدارة تلك الأصول. ومن المقرر إعداد مجموعة محددة من العروض البيانية لإبراز سبل الانتفاع بالملكية الفكرية كعامل حافز للنمو الاقتصادي في مجالات محددة مثل الترخيص والمشروعات المشتركة والبحث والتطوير والمبادرات التقافية وغيرها من المجالات. وستنسق الأنشطة في هذا الصدد من برامج رئيسية معنية أخرى ولا سيما مع البرامج الرئيسية ٨ و ٩ و ١٠.

الأنشطة

- جمع الأبحاث والبيانات عن وقع الملكية الفكرية على النمو الاقتصادي؛
- وإنجاز دراسة إفرادية عن شبكات البحث والتطوير في البلدان النامية وعن دور الملكية الفكرية في المساعدة على تبادل البيانات ورفع سرعة الأبحاث وزيادة التمويل وتلبية الاحتياجات البشرية والحد من هجرة الأدمغة؛
- وإنجاز دراسة إفرادية عن تمويل تطوير أصول الملكية الفكرية وشبكات البحث والتطوير مع شريك وطني أو إقليمي؛

- وإعداد محاضرات ومواد تدريبية وقاعدة بيانات بشأن السياسات والممارسات، من أجل النهوض بتطوير أصول الملكية الفكرية وإدارتها؛
- وعروض بيانية ودراسات إفرادية عن إدماج الملكية الفكرية في التوقعات والخطط الاقتصادية وفي سياسات أنشطة البحث والتطوير وشبكاتها.

البرنامج الفرعي ٢-١١
المبتكرن والشركات الصغيرة والمتوسطة

الهدف: إذكاء الوعي والاطلاع في الهيئات الحكومية ومؤسسات القطاع الخاص والمجتمع المدني وتمكينها من صياغة سياسات وإعداد برامج ورسم استراتيجيات وتنفيذها من أجل تعزيز انتفاع المبتكرين والشركات الصغيرة والمتوسطة بأصول الملكية الفكرية انتفاعاً مدروساً.

مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
<ul style="list-style-type: none"> • عدد برامج التوعية الوطنية التي تستهدف المخترعين والمبدعين والأكاديميين والمقاتلين والشركات الصغيرة والمتوسطة. • عدد السياسات الموضوعة أو المعتمدة بشأن قضايا تتعلق بالملكية الفكرية لفائدة المخترعين والمبدعين والأكاديميين والمقاتلين والشركات الصغيرة والمتوسطة. 	<p>١ - النظر إلى الملكية الفكرية كعنصر له الأولوية في السياسة العامة من أجل دعم المخترعين والمبدعين والأكاديميين والمقاتلين والشركات الصغيرة والمتوسطة.</p>
<p>عدد مؤسسات البحث والتطوير والجامعات التي وضعـت سياسات بشأن الملكية الفكرية أو منسقـين لتسهيل تطوير أصول الملكية الفكرية وحمايتها وإدارتها بالاستـناد إلى نتائج الأبحاث.</p>	<p>٢ - تحسـين فهم نظام الملكية الفكرية وفهمـه وزـيادة الـانتفاع به في مؤسسـات البحث والـتطوير والـجامـعـات بغـية تعمـيم نـتـائـجـ الـأـبـحـاثـ وـتـسوـيقـهـاـ.</p>

٢٣٦ - يستهدف هذا البرنامج الفرعي المبتكرين^(١) والشركات الصغيرة والمتوسطة^(٢). ويـساهمـ المـبتـكرـونـ وـالـشـركـاتـ الصـغـيرـةـ وـالـمـتوـسـطـةـ فـيـ النـاتـجـ القـومـيـ الإـجمـاليـ لـلـعـدـيدـ مـنـ الـبـلـدانـ بـنـسـبـةـ تـزـيدـ عـلـىـ ٩٠ـ٪ـ.ـ وـمـؤـسـسـاتـ الـبـحـثـ وـالـتـطـوـيرـ وـالـجـامـعـاتـ هـيـ التـيـ تـدـلـيـ بـأـكـبـرـ قـدـرـ مـنـ الـمـسـاـهـةـ فـيـ تـكـوـينـ الـمـعـارـفـ فـيـ الدـوـلـ الـأـعـضـاءـ.ـ وـرـغـمـ تـلـكـ الـمـسـاـهـمـاتـ،ـ فـإـنـ هـذـهـ الـكـفـاءـاتـ عـادـةـ مـاـ لـاـ تـسـتـغـلـ بـمـاـ فـيـهـ

(١) وـهـمـ الـمـخـتـرـعـونـ وـالـمـبـدـعـونـ وـالـبـاحـثـونـ وـالـمـشـرـفـونـ فـيـ مـرـاكـزـ الـبـحـثـ وـالـتـطـوـيرـ الـحـكـوـمـيـةـ الـتـيـ لـاـ تـسـعـيـ إـلـىـ الـرـبـحـ وـالـبـاحـثـونـ فـيـ الـجـامـعـاتـ وـالـمـنـظـمـاتـ الـأـخـرىـ الـمـعـنـيـةـ بـالـإـنـتـكـارـ.

(٢) تـشـيرـ هـذـهـ العـبـارـةـ عـمـومـاـ إـلـىـ جـمـيعـ الشـرـكـاتـ الصـغـيرـةـ وـالـمـتوـسـطـةـ بـمـاـ فـيـهـاـ الشـرـكـاتـ الصـغـيرـةـ.ـ وـعـنـ تـقـيـيـدـ أـشـطـةـ الـبـرـنـامـجـ،ـ سـتـؤـخذـ فـيـ عـيـنـ الـاعـتـارـ مـخـتـلـفـ التـعـارـيفـ الـمـسـتـخـدـمـةـ فـيـ الدـوـلـ الـأـعـضـاءـ فـيـمـاـ يـتـعـلـقـ بـالـشـرـكـاتـ الصـغـيرـةـ وـالـمـتوـسـطـةـ.

الكافية في الازدهار التجاري والنمو الاقتصادي. وسيجمع هذا البرنامج الفرعى بعض أنشطة شعبة الشركات الصغيرة والمتوسطة وشعبة خدمات البنية التحتية وتشجيع الابتكار لفترة السنتين ٢٠٠٣ و٢٠٠٤ وسيزيدها تركيزاً وحدة. وسيضع استراتيجيات محددة لتمكين مجموعات الشركاء والمنتفعين المحتملين بنظام الملكية الفكرية الذين يفتقرن إلى الوقت والموارد والمعلومات الكافية لهم أهمية نظام الملكية الفكرية والانتفاع به بكفاءة من أجل تحديد معارفهم وأصولهم من الملكية الفكرية وتطويرها وحمايتها وإدارتها. ومن المعترض لهذا الغرض إنشاء خدمات وبنيات دعم وطنية وإقليمية ومحليه مخصصة وتطويرها وتعزيزها. وسينفذ هذا البرنامج الفرعى وفقاً للمحاور التالية:

- ينبغي بذل جهود عالمية منسقة بالتعاون مع منظمات معنية أخرى تكون شريكة في التشجيع على الانفاع بالملكية الفكرية لأغراض الابتكار والإبداع كجمعيات الشركات الصغيرة والمتوسطة وشبكات مراكز الابتكار والحاضنات التجارية والتكنولوجية والجامعات ومؤسسات البحث والتطوير وحدائق العلوم والتكنولوجيا وممولي مشروعات المجازفة وجمعيات المهنيين والغرف التجارية والصناعية؛
- وسيتركز الاهتمام على تكوين الكفاءات الوطنية والإقليمية من خلال إتاحة مواد التوعية والتدريب وبرامج التعليم عن بعد (عبر الإنترن特 مثلاً) والنهوض بالعمل الشبكي فيما بين المنظمات وتدريب المدربين على الاستعانة بالمهارات المحلية والمواد والأدوات التي تعدها الويبو خصيصاً لفائدة المبتكرين والشركات الصغيرة والمتوسطة ومنسيي معاملات الملكية الفكرية بالإضافة إلى المواد الخاصة التي تعدها المنظمات الأخرى؛
- وسيعمل هذا البرنامج الفرعى بالتنسيق مع برامج الويبو الأخرى لتزويد أصحاب المصالح المذكورين بمواد وأدوات معدة خصيصاً لتناول مختلف جوانب الملكية الفكرية والانتفاع بها وإدارتها مما يسمح بدعم المبتكرين والشركات الصغيرة والمتوسطة بمعرفة أعمق عن دور الملكية الفكرية والانتفاع بها في تعزيز قدراتهم التنافسية في الأسواق؛
- وستبذل جهود جماعية للانتفاع بنظام الملكية الفكرية من أجل تسهيل إقامة شراكات تكاملية بين الهيئات الحكومية والأكاديميين (منظمات البحث والتطوير والجامعات النشطة في مجال البحث) وهيئات قطاع الأعمال والتجارة على الصعيد الوطني والإقليمي والدولى لتحقيق نتائج مفيدة للجميع من خلال الانتفاع الفعال بالقنوات التجارية؛
- ولبحث إمكانيات نفاذ المخترعين والمبتكرين إلى الخدمات المالية الازمة لتطوير اختراعاتهم وابتكاراتهم وحماية حقوق الملكية الفكرية، سينظر هذا البرنامج الفرعى في إنشاء صندوق الويبو لتمويل أنشطة الاختراع والابتكار في البلدان النامية والبلدان المنتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر؛
- وسيتواصل التعاون مع المنظمات الدولية مثل الاتحاد الدولى للاتصالات ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) ومنظمة العمل الدولية ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD) والبنك الدولى والجماعة الأوروبية بالإضافة إلى المنظمات غير الحكومية مثل الجمعية العالمية للشركات الصغيرة والمتوسطة (WASME) والتحالف الدولى للشركات الصغيرة (ISBC) والجمعية الدولية لحدائق العلوم (IASP) والتحالف الأوروبي للشركات الصغيرة والمتوسطة (ESBA) والوكالة الجامعية للفرنكوفونية (AUF) والاتحاد الدولى لوكلاء الملكية الجامعات (AUTM) والاتحاد الدولى لجمعيات المخترعين (IFI) وجمعية مديرى التكنولوجيا فى الصناعية (CISAC) .

الأنشطة

- تقييم المبادئ التوجيهية وأفضل الممارسات والأساليب النموذجية والدراسات الإفرادية وجمعها وتعميمها على المخترعين والمبدعين والأكاديميين والماقولين والشركات الصغيرة والمتوسطة بواسطة مختلف الوسائل الورقية وغير الورقية والأقراص المدمجة والإنترنت (موقع الويبو على الإنترت)؛
- ودعم لقاءات التوعية بالملكية الفكرية الموجهة إلى المبتكرين والمخترعين والمبدعين والأكاديميين والماقولين والشركات الصغيرة والمتوسطة والمشاركة فيها (مع التركيز على قضايا خاصة وعملية مثل نقل التكنولوجيا وترخيص الملكية الفكرية وإدارة أصول الملكية الفكرية)؛
- وإعداد مواد ودلائل التوعية والتعليم والتدريب وإعداد إصدارات لمجموعة أدوات الملكية الفكرية العملية مخصصة حسب البلدان وتستهدف أطفال المدارس والمبتكرين والمخترعين والمبدعين والأكاديميين والماقولين والشركات الصغيرة والمتوسطة؛
- وإعداد مجموعة من المبادئ التوجيهية والعناصر الأساسية فيما يتعلق بتنمية الملكية الفكرية وجردها؛
- وتشجيع الانتفاع بنظام الملكية الفكرية لأغراض الابتكار والإبداع من خلال منح جوائز الويبو للمخترعين والمبدعين والأكاديميين والماقولين والشركات الصغيرة والمتوسطة؛
- وبحث إمكانية إنشاء صندوق لتمويل تطوير أصول الملكية الفكرية وإدارة نتائج الأبحاث والابتكار في البلدان النامية والبلدان المنتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر؛
- وتشجيع استخدام المعلومات القانونية والتقنية التجارية متعددة التخصصات الواردة في الوثائق وقواعد البيانات المتعلقة بالملكية الفكرية من أجل دراسة الأسواق وجمع المعلومات التجارية والنهوض بالابتكارات وتسويقها، ويشمل ذلك خدمات الويبو الإعلامية بشأن البراءات لفائدة البلدان النامية والبلدان المنتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر؛
- ومساعدة جماعيات الشركات الصغيرة والمتوسطة وشبكات مراكز الابتكار والحاضنات التجارية والجامعات ومؤسسات البحث والتطوير والجمعيات المهنية والغرف التجارية على تزويد أعضائها والجهات العاملة معها بخدمات الدعم في مجال الملكية الفكرية؛
- وتنظيم برامج تدريبية على الملكية الفكرية لفائدة الشركاء الرئيسيين من مؤسسات وموارد خدمات الشركات، وفقاً لمنهج "تدريب المدرّبين"؛
- وإنجاز أبحاث عن الملكية الفكرية والشركات الصغيرة والمتوسطة أو التكليف بإنجازها أو تقديم الدعم التقني لإنجازها أو الإسهام فيها وإنجاز دراسات عن المجالات التي تختص الشركات الصغيرة والمتوسطة بوجه خاص (مثل تقييم الملكية الفكرية وتمويلها ودورها في العلاقات بين الجامعات وقطاع الأعمال وتأمينها)؛
- والعمل مع المكاتب الوطنية والإقليمية للملكية الفكرية من أجل تعزيز أنشطتها الترويجية الموجهة إلى الشركات الصغيرة والمتوسطة.

البرنامج الفرعي ١١-٣
التعاون مع القطاع الخاص

الهدف: تعزيز التعاون مع القطاع الخاص لدعم اشتراكه الاستباقي في أنشطة برامج الويبو.

مؤشرات الأداء	النتائج المرتفعة
اعتماد مبادئ توجيهية للتعاون مع القطاع الخاص.	١ - آليات ومبادئ توجيهية شفافة وملائمة تسمح للقطاع الخاص بأداء دور استباقي في أنشطة الويبو.
<ul style="list-style-type: none"> • ردود فعل إيجابية من الدول الأعضاء والقطاع الخاص. • عدد المساهمات المقبولة والمشروعات المعتمدة. 	٢ - البحث عن مصادر للتمويل خارج الميزانية لزيادة فرص توسيع نطاق مشروعات الويبو وتثبيط أنشطتها التي تسهم في ترسیخ ثقافة الملكية الفكرية وتنمية الموارد البشرية وإنشاء البنى التحتية الوطنية للملكية الفكرية.

٢٣٧ - ركّزت الويبو بصورة خاصة على مصالح القطاع الخاص واستفادت من المعلومات القيمة التي حصلت عليها في الوقت المناسب من تلك الجهات المهمة ومن المنتفعين بنظام الملكية الفكرية أيضاً في وضع سياساتها وإعداد برامجها. وفي سياق هذا البرنامج الفرعي، تشمل عبارة "القطاع الخاص" الأفراد والمنظمات غير الحكومية وغيرها مثل المؤسسات التجارية والجمعيات القطاعية والعاملين في مجال الملكية الفكرية المهتمين بتطوير قوانين الملكية الفكرية والخدمات المرتبطة بها.

٢٣٨ - وستتخذ الويبو خطوة أخرى إلى الأمام من أجل تسهيل تعاونها مع القطاع الخاص بهدف إرساء محيط متين يكفل الكفاءة في الانفصال بالملكية الفكرية كأداة من أدوات السياسة العامة المسخرة من أجل التنمية. وتحقيقاً لذلك، ستضع الويبو الآليات والمبادئ التوجيهية الضرورية مستقيمة في ذلك من خبرتها المتراكمة أثناء تنفيذ أنشطتها في إطار الاتفاقيات المبرمة مع بعض الحكومات لأغراض التمويل من خارج الميزانية (أنظر البرنامج الرئيسي ٨). وفي فترة السنتين ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥، ستستهل الويبو مشاورات مع الدول الأعضاء حول المبادئ التوجيهية المقترحة وفقاً للقواعد التي يبنّتها الدول الأعضاء في الدورة السادسة للجنة البرنامج والميزانية، ومنها الامتثال لقرار الأمم المتحدة ٧٦/٥٦ "نحو إقامة شراكات عالمية" ووضع إجراءات تكفل للدول الأعضاء إمكانية ضمان التنفيذ الملائم للأنشطة المعتمدة وفقاً للمبادئ التوجيهية المقترحة (أنظر الوثيقة WO/PBC/6/4).

٢٣٩ - وستعتمد الأمانة، بالتشاور مع الدول الأعضاء، إلى إنشاء بنية إدارية ووضع مبادئ توجيهية لإدارة المشروعات والأنشطة التي تدرج في هذا البرنامج الفرعي وتنفيذ تلك المشروعات والأنشطة بطريقة حذرة وتدرجية، وسترفعها إلى هيئة الويبو الرئيسية المختصة في الوقت المناسب لتوافق عليها.

٢٤٠ - وستستفيد الويبو من هذه الأموال المتأتية من خارج الميزانية وهذه المصادر من الخبرات العلمية والخدمات الأخرى من خلال تنفيذ مشروعات متعددة الأطراف (الويبو والقطاع العام والقطاع

الخاص) ترمي إلى تعزيز إمكانيات الويبو لتكوين الكفاءات ومخاطبة الجمهور. وسيستفيد القطاع الخاص من ترسیخ ثقافة الملكية الفكرية حيث يسود احترام الملكية الفكرية وتتعزّز حمايتها. وستستفيد الحكومات والاقتصاديات الوطنية من خلال التشجيع على تطوير البنى التحتية المطلية للملكية الفكرية وتنمية الموارد البشرية وقلب اتجاه "هجرة الأدمغة" بفضل توسيع نطاق الابتكار على الصعيد المحلي والوطني والإقليمي وما ينبع عن ذلك من نشاط اقتصادي.

الأنشطة

- إعداد مشروع مبادئ توجيهية ورفعه إلى هيئة الويبو الرئيسية المختصة لتوافق عليه؛
- وتعزيز التعاون بتشجيع الشركاء من القطاع الخاص على تقديم مساهمات مالية والاشتراك بفعالية في أنشطة الويبو وفقاً للمبادئ التوجيهية؛
- وضع أنشطة المشروعات ومراجعة الاقتراحات المتعلقة بالمشروعات أو المساهمات وتنفيذ المشروعات المعتمدة؛
- وإعداد تقارير دقيقة وشفافة عن الأنشطة المنجزة في إطار هذا البرنامج الفرعي وعرضها على هيئة الويبو الرئيسية المختصة في الوقت المناسب.

البرنامج الفرعي ٤-١١ مخاطبة الجمهور

الهدف: النهوض بصورة الويبو وإبرازها وتزويد الجهات المتعاملة مع الويبو بمنافذ أيسر إلى أفضل المعلومات وأحدثها عن الملكية الفكرية.

مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
<ul style="list-style-type: none"> • عدد المنتجات الإعلامية العامة والمتخصصة الجديدة والمعدلة والمستكملة. • عدد المنتجات الإعلامية التي تبرز فيها صورة الويبو المؤسسية وتتوّع تلك المنتجات. • عدد المؤتمرات والندوات التي تعرّف لها المواد الإعلانية. • عدد الوثائق المتاحة بكل لغة على موقع المنظمة الإلكتروني وعدد الزيارات المسجلة في الموقع. 	<p>١ - منتجات إعلامية جذابة يسهل الحصول عليها والاطلاع عليها بشأن موضوعات تتعلق بالملكية الفكرية.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • عدد منتجات الويبو الموزعة بالمجان. • عدد المنشورات المتاحة بالمجان في موقع المكتبة الإلكترونية للويبو. 	<p>٢ - زيادة في عدد منتجات الويبو الموزعة بالمجان وانتفاع أكبر بتكنولوجيا المعلومات كوسيلة لتحقيق ذلك.</p>

مؤشرات الأداء	النتائج المرتبة
<ul style="list-style-type: none"> • عدد المعارض التي تحضرها المنظمة. • وعدد البلدان التي فيها وكلاء لمبيعات الويبو. • وحجم مبيعات وكلاء لمبيعات الويبو. • والإيرادات المتأتية من الإعلانات في المجالات الدورية للويبو. • وعدد مستخدمي القوائم البريدية الإعلامية الخاصة بالمكتبة الإلكترونية. • وعوائد مبيعات منشورات الويبو ومبيعات المكتبة الإلكترونية كنسبة مئوية من إجمالي المبيعات. 	٣ - زيادة في الأنشطة التسويقية لمنتجات الويبو.
<p>زيادة في حجم المنتجات التلفزيونية والبرامج الإعلانية والتوثيقية وإصدارات الفيديو الإخبارية وتنوعها وجودتها.</p>	٤ - فهم أكبر للملكية الفكرية والويبو في صنوف عامة الجمهور.

٢٤١ - يتوقف نجاح حملة المنظمة من أجل نزع الغموض ومخاطبة الجمهور على ما تبذله من جهود لاستحداث مجموعة من المواد الإعلامية. ويزيد ذلك التحدي مع تزايدوعي الجمهور بالملكية الفكرية وظهور قضايا وإشكالات جديدة تحتاج إلى رد أو توضيح من المنظمة. وستعزز المواد الإعلامية والجهود المبذولة لمخاطبة الجمهور بحيث تصل إلى الفئات المستهدفة الرئيسية وتوزع في نسق مناسب، بما في ذلك المطبوعات ومنتجات الإعلام متعدد الوسائل وإنترنت وغيرها من الوسائل.

٢٤٢ - وستشرع الويبو في تنظيم تظاهرات لتوعية الجمهور على أعلى المستويات بما في ذلك إعداد دعایات مرئية ولوحات جرمانية في مضمار الجهود المبذولة لتنقيف الجمهور وتوعيته بمسائل التزوير والقرصنة. وستأتي تلك المبادرة لستكملاً لأنشطة الموجهة لمساعدة الأنظمة الوطنية بهدف مواصلة تطوير التعاون الدولي لدعم الانتفاع الفعال بأنظمة الملكية الفكرية.

الأنشطة

- استحداث منتجات ونشرات إعلامية جديدة لعامة الجمهور واستكمال الموجود منها؛
- واستحداث تصاميم ومواد إعلامية لمؤتمرات الويبو وتظاهراتها الأخرى، وتنظيم أجنحة إعلامية متنوعة للويبو في المعارض والتظاهرات والندوات الدولية؛
- ومواصلة إعداد أكثر منشورات الويبو العامة رواجاً؛
- والاستجابة للطلبات على مبيعات المنشورات وتوزيع المنتجات الإعلامية المجانية في العالم وإدارة مخزون الويبو من المنشورات والمنتجات الإعلامية بفعالية؛

- وتنسيق عمليات البيع والتوزيع وإدارة المخزون وتنفيذ تلك العمليات بالحاسوب؛
 - وإيجاد منافذ وأسواق جديدة لمنتجات الويبو عن طريق الدعاية والإعلان والاشتراك في المعارض وتوسيع شبكة وكلاء المبيعات وإبرام عقود محلية لنشر مواد الويبو بتكلفة متدنية؛
 - والتنسيق مع الدول الأعضاء وبرامج أخرى من أجل توفير منتجات الويبو لترجمة وتطبع محلياً؛
 - وإعداد مشروعات تعاونية مع القطاع الخاص والهيئات غير الحكومية لدعم أنشطة الويبو الرامية إلى مخاطبة الجمهور وإبراز صورة المنظمة؛
 - والتعاون مع برامج أخرى في الويبو لوضع أنشطة مشتركة لمخاطبة الجمهور وتنفيذها تلبيةً لاحتياجات الدول الأعضاء؛
 - وتنظيم اجتماعات ومؤتمرات وتظاهرات ترمي إلى تعزيز وعي الجمهور بأهمية حماية الملكية الفكرية؛
 - والتعاقد مع دور النشر التجارية لتسويق مؤلفات أخرى عن الملكية الفكرية؛
 - وتحسين مضمون المكتبة الإلكترونية؛
 - وإبرام اتفاقيات للنشر المشترك مع الناشرين في القطاع التجاري أو الأكاديمي؛
 - ونشر مجلة الويبو بثلاث لغات؛
 - وإدارة مركز الويبو للمعلومات وتنظيم معرضين أثناء جمعيات الويبو؛
 - وتعزيز المضمون الإعلامي في موقع الويبو الإلكتروني، بما في ذلك زيادة المواد التفاعلية والمرئية؛
 - وتحسين الجوانب المظهرية والعملية لموقع الويبو على الإنترن特 وبنيته وإمكانية الملاحة فيه وضمان اتساق النسق والعرض في الموقع وتشعباته؛
 - وإضافة مزيد من المواد إلى الموقع الإلكتروني بلغاته المختلفة، بالتعاون مع البرامج المعنية؛
 - وإصدار شرائط فيديو منتظمة عن تظاهرات الويبو وزياراتها المنظمة وعارضتها وما إلى ذلك لتثبيت عبر التلفزيون وموقع الويبو الإلكتروني؛
 - وإنتاج إعلانات لتثبيت عبر أهم المحطات التلفزيونية العالمية والدولية والوطنية وعبر موقع الويبو الإلكتروني؛
 - وإنتاج مجموعة من البرامج الوثائقية والأفلام القصيرة للتلفزيون عن مختلف جوانب الملكية الفكرية، مع مراعاة الدعم الخارجي المتاح، واتخاذ التدابير الالزامية لبثها عبر المحطات الدولية والوطنية مع التركيز على البلدان النامية؛
 - وتصميم أفراد مدمجة تفاعلية عديدة وإنتاجها لتناول القضايا العامة أو المتخصصة واستخدامها أثناء تظاهرات الويبو وإتاحتها عبر موقعها على الإنترن特.
- وستُباشر أنشطة هذا البرنامج الفرعي بالتنسيق مع برامج رئيسية أخرى، ولا سيما البرنامج الفرعي ٢-٢ (العلاقات الخارجية) والبرنامج الفرعي ١٢-٢ (إدارة المعارف) والبرنامج الرئيسي ١٣، كلما كان ذلك مناسباً.

وصف الموارد بحسب غرض الإنفاق

٢٤٣ - تدل الموارد الإجمالية التي تبلغ ١٨٥٠٠٠٠٠ فرنك سويسري على انخفاض في ميزانية البرنامج بمبلغ ١٩٧٠٠٠ فرنك سويسري أي بنسبة ١,١٪ بالمقارنة مع المبلغ المقابل له من فترة السنين السابقة.

٢٤٤ - وبالنسبة إلى موارد الموظفين، يرد المبلغ ١٢٨٠٢٠٠٠ فرنك سويسري، ويبين انخفاضاً في ميزانية البرنامج بمبلغ ١٩١٠٠٠ فرنك سويسري أي بنسبة ١,٥٪. ويشمل ذلك ما يلي:

- "١" تخصيص مبلغ ١٢١٢٤٠٠٠ فرنك سويسري للوظائف ويعطي ذلك تخفيفاً بثلاث وظائف وتغيير مستوى خمس وظائف بما في ذلك تحويل وظيفة إلى مستوى مدير (D)،

"٢" وتخصيص مبلغ ٦٧٨٠٠٠ فرنك سويسري لمصروفات الموظفين المؤقتين.

٢٤٥ - وبالنسبة إلى الأسفار والمنح الدراسية، يرد المبلغ ٨٩٧٠٠٠ فرنك سويسري، ويبين زيادة في ميزانية البرنامج بمبلغ ٤٠٠ فرنك سويسري أي بنسبة ٠,٥٪. ويشمل ذلك ما يلي:

- "١" تخصيص مبلغ ٧٨٢٠٠٠ فرنك سويسري لمهمات الموظفين بعدد ١٥٥،
- "٢" وتخصيص مبلغ ١١٥٠٠٠ فرنك سويسري لأسفار الغير فيما يتعلق بأنشطة تشجيع الابتكار.

٢٤٦ - وبالنسبة إلى الخدمات التعاقدية، يرد المبلغ ٣٤٤٠٠٠ فرنك سويسري، ويبين انخفاضاً في ميزانية البرنامج بمبلغ ٣١٠٠٠ فرنك سويسري أي بنسبة ٠,٧٪. ويشمل ذلك ما يلي:

- "١" تخصيص مبلغ ٧٧٠٠٠ فرنك سويسري للمؤتمرات لتغطية تكاليف الترجمة الفورية وسائل تكاليف الاجتماعات عن تشجيع الابتكار،

- "٢" وتخصيص مبلغ ٧٦٩٠٠٠ فرنك سويسري لخدمات الخبراء الاستشاريين،
- "٣" وتخصيص مبلغ ١٣٢٠٠٠ فرنك سويسري لخدمات النشر لتغطية تكاليف طباعة منتجات الويبو الإعلامية الموجهة للجمهور، بما فيها مجلة الويبو، والكتبات المتعلقة بالقوانين والمعاهدات ووثائق المعلومات المتعلقة بالبراءات،

"٤" وتخصيص مبلغ ٣٦٦٠٠٠ فرنك سويسري لسائر الخدمات التعاقدية لتغطية تكاليف المشروعات الإنمائية وتطوير المنتجات الإعلامية والصورة المؤسسية.

٢٤٧ - وبالنسبة إلى مصروفات التشغيل، يرد المبلغ ٣٢٩٠٠٠ فرنك سويسري، ويبين زيادة في ميزانية البرنامج بمبلغ ١٧٣٠٠٠ فرنك سويسري أي بنسبة ١١١,٦٪. ويشمل ذلك ما يلي:

- "١" تخصيص مبلغ ٢٠٠٠٠ فرنك سويسري للمباني والصيانة،
- "٢" وتخصيص مبلغ ٣٠٩٠٠٠ فرنك سويسري للاتصالات ومصروفات أخرى.

٢٤٨ - وبالنسبة إلى الأجهزة والمعدات واللوازم والإمدادات، يرد المبلغ ١٢٨٠٠٠ فرنك سويسري، ويبين انخفاضاً في ميزانية البرنامج بمبلغ ١٥٢٠٠٠ فرنك سويسري أي بنسبة ٥٤,٣٪. ويشمل ذلك ما يلي:

- "١" تخصيص مبلغ ٥٠٠٠ فرنك سويسري للأثاث والأجهزة والمعدات،
- "٢" وتخصيص مبلغ ٧٨٠٠٠ فرنك سويسري لللوازم والإمدادات، بما في ذلك جوائز الإبداع.

الجدول ١١-٩ الميزانية المفصلة لفترة السنين ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ للبرنامج الرئيسي ١١

ألف - تغير الميزانية بحسب البرنامج الفرعى وغرض الإنفاق (بآلاف الفرنكات السويسرية)

	2002-2003 Revised A	Budget Variation						2004-2005 Proposed E=A+D	
		Program		Cost		Total			
		Amount B	% B/A	Amount C	% C/A	Amount D=B+C	% D/A		
I. By Sub-program									
11.1 Intellectual Property Policy and Development	432	855	197.9	32	7.4	887	205.3	1,319	
11.2 Innovators and SMEs	7,669	(973)	(12.7)	140	1.8	(833)	(10.9)	6,836	
11.3 Cooperation with the Private Sector	380	601	158.2	14	3.7	615	161.8	995	
11.4 Public Outreach	9,863	(680)	(6.9)	167	1.7	(513)	(5.2)	9,350	
TOTAL	18,344	(197)	(1.1)	353	1.9	156	0.9	18,500	
II. By Object of Expenditure									
Staff Costs	12,673	(191)	(1.5)	320	2.5	129	1.0	12,802	
Travel and Fellowships	887	4	0.5	6	0.7	10	1.1	897	
Contractual Services	4,349	(31)	(0.7)	26	0.6	(5)	(0.1)	4,344	
Operating Expenses	155	173	111.6	1	0.6	174	112.3	329	
Equipment and Supplies	280	(152)	(54.3)	--	--	(152)	(54.3)	128	
TOTAL	18,344	(197)	(1.1)	353	1.9	156	0.9	18,500	

باء - تغير الوظائف بحسب فئة الوظيفة

Post Category	2002-2003 Revised A	Post Variation B-A	2004-2005 Proposed B
Directors	3	1	4
Professionals	13	4	17
General Service	22	(8)	14
TOTAL	38	(3)	35

جيم - اعتماد الميزانية بحسب البرنامج الفرعى وغرض الإنفاق (بآلاف الفرنكات السويسرية)

Object of Expenditure	Sub-program				Total
	1 IPPD	2 ISME	3 CPS	4 PO	
Staff Costs					
Posts	946	4,705	442	6,031	12,124
Short-term Expenses	63	210	58	347	678
Travel and Fellowships					
Staff Missions	80	300	100	302	782
Third Party Travel	--	115	--	--	115
Contractual Services					
Conferences	--	77	--	--	77
Consultants	200	670	395	504	1,769
Publishing	--	52	--	1,080	1,132
Other	20	652	--	694	1,366
Operating Expenses					
Premises and Maintenance	--	--	--	20	20
Communication and Other	--	35	--	274	309
Equipment and Supplies					
Furniture and Equipment	--	--	--	50	50
Supplies and Materials	10	20	--	48	78
TOTAL	1,319	6,836	995	9,350	18,500

دال - الأموال الاستثمارية بحسب غرض الإنفاق (بـالاف الفرنكات السويسرية)

<i>Object of Expenditure</i>	<i>Sub-program</i>
	2
	<i>ISME</i>

Staff Expenses	712
----------------	-----
